

Smlouva o realizaci odborných aktivit

na plnění veřejné zakázky „Zajištění jazykového vzdělávání občanů z Ukrajiny v Praze“

Článek I.**Smluvní strany****KAMPUS HYBERNSKÁ, z. ú.**

se sídlem: Hyberská 998/4, Nové Město, 110 00 Praha 1
zastoupena: Emou Pospíšilovou, ředitelkou ústavu
IČO: 09822453
DIČ: CZ09822453
bankovní spojení: [REDACTED]
č. ú.: [REDACTED]
osoba pověřená realizací smlouvy: [REDACTED]
(dále jen „Kampus“)

a

Filozofická fakulta Univerzity Karlovy

se sídlem: nám. Jana Palacha 1/2, 116 38 Praha 1
IČO: 00216208
DIČ: CZ00216208
zastoupena: Mgr. Evou Lehečkovou, Ph.D., děkankou
osoba pověřená realizací smlouvy: [REDACTED] tel.: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]
bankovní spojení: [REDACTED]
č.ú.: [REDACTED]
(dále jen „FFUK“)

(Kampus a FFUK společně též jako „smluvní strany“, či jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto smlouvu o realizaci odborných aktivit.

Článek II.**Účel smlouvy**

Účelem této smlouvy je závazek smluvních stran zajistit realizaci jazykových kurzů a dalších jazykových aktivit pro občany Ukrajiny v Praze za níže uvedených podmínek při realizaci veřejné zakázky s názvem „Zajištění jazykového vzdělávání občanů z Ukrajiny v Praze“ (dále jen „veřejná zakázka“) pro

Článek III.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je realizace dále popsaných kurzů a souvisejících činností (dále jen "kurz" či "odborná aktivita") spočívající zejména v
 - 1.1. Kurz ČJ – určen Ukrajincům, kteří přišli nebo přicházejí do ČR v důsledku válečného konfliktu.
 - 1.2. Kurz Vyučování češtiny jako druhého jazyka – akreditovaný kurz DVPP realizovaný v rámci kurzů celoživotního vzdělávání.
 - 1.3. Metodické workshopy pro učitele.
 - 1.4. Metodika k učebnici – metodika k učebnicovému souboru Paráda! Učíme se česky.
2. FFUK se zavazuje realizovat předmět smlouvy pro Kampus prostřednictvím svých pracovníků, případně prostřednictvím externích odborníků.
3. Kampus se zavazuje připravit pro realizaci předmětu smlouvy podmínky popsané v této smlouvě a za realizované plnění zaplatit FFUK cenu podle této smlouvy.

Článek IV.

Práva a povinnosti stran

1. FFUK pro plnění odborných aktivit zajistí:
 - a) prostory způsobilé pro konání kurzu, vybavené počítačovou a promítací technikou, nedohodnou-li se strany jinak,
 - b) v případě potřeby rozmnožení učebních textů.
2. FFUK odpovídá za to, že veškeré učební texty zaslané Kampusu k rozmnožení pro účastníky kurzů, může Kampus v papírové nebo elektronické formě, podle určení ze strany FFUK, rozmnožit a bezplatně distribuovat mezi účastníky kurzu pro užití pouze pro výukové účely dle této smlouvy v souladu s ustanovením § 31 odst. 1 písm. c) zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, aniž by tím Kampus porušil autorská práva k těmto materiálům nebo musel hradit odměnu za užití materiálů.

3. FFUK souhlasí s rozmnožováním, úpravou i rozšiřováním, byť i pouhých kopií, Metodického materiálu pro učitele, sdělování ho veřejnosti, a to vše v neomezeném rozsahu a celosvětově.
4. Kampus odpovídá za bezpečnost a ochranu zdraví jednotlivých posluchačů kurzů a vyučujících.
5. Kampus není oprávněn, s výjimkou případu uvedeného v následující větě, pořizovat zvukový či audiovizuální záznam průběhu kurzu a je povinen informovat jednotlivé posluchače, že se tento zákaz vztahuje i na pořizování takového záznamu z jejich strany. Kampus je oprávněn v přiměřené míře pořídit fotografický záznam kurzu pro účely mediální prezentace a použít takto pořízený materiál pro prezentaci Kampusu v médiích či na internetu. Kampus není oprávněn pořídit fotografický záznam k jinému účelu než dle věty předchozí. Kampus odpovídá za to, že takovým záznamem nebudou porušena práva žádných zachycených osob.
6. Smluvní strany se zavazují si vzájemně oznámit neprodleně veškeré skutečnosti, které by mohly mít vliv na realizaci předmětu smlouvy nebo jejích jednotlivých částí.
7. FFUK se zavazuje realizovat jednotlivé části kurzu prostřednictvím odborníků na daná témata, přednostně pak prostřednictvím svých zaměstnanců. FFUK je oprávněna v případě nepředpokládaných okolností nahradit vyučujícího uvedeného u příslušného tématu v Příloze č. 1 této smlouvy jiným odborníkem na dané téma.
8. FFUK se zavazuje realizovat odborné aktivity řádně a v termínech dohodnutých v této smlouvě a v Příloze č. 1 této smlouvy.
9. FFUK se zavazuje pro případ, že by došlo z nepředpokládaných důvodů z její strany ke zrušení některé z částí odborných aktivit, navrhnout Kampusu nejpozději do 5 pracovních dnů od této zrušené části odborných aktivit termín, kdy by tato část aktivit mohla být nahrazena.

Článek V.

Cena a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že celková cena za předmět smlouvy činí 811 000,- Kč bez DPH. Bližší rozpis ceny předmětu smlouvy stanoví příloha č. 2 této smlouvy.
2. Kampus se zavazuje 100 % celkové ceny dle odstavce 1 zaplatit FFUK nejpozději do 28. 12. 2022 a to na základě daňového dokladu (faktury) doručeného od FFUK na adresu Kampusu uvedenou v záhlaví této smlouvy, a to bezhotovostním převodem na účet FFUK uvedený v záhlaví této smlouvy. Za den zaplacení se považuje den, kdy je příslušná částky odepsána z účtu Kampusu.
3. Dohodnutá cena zahrnuje veškeré náklady FFUK související s předmětem smlouvy.

Článek VI.

Doba plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že předmět plnění bude realizován od 1. 10. 2022 do 30. 6. 2023.

Článek VII.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že FFUK uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o registru smluv"), a to neprodleně po podpisu smlouvy.
2. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se uzavírá a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv. FFUK se zavazuje informovat druhou smluvní stranu o provedení registrace smlouvy zasláním kopie potvrzení správce registru smluv na e-mailovou adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
3. Smlouva, včetně k ní případně připojených dodatků, z ní vyplývající právní vztahy a vztahy v této smlouvě výslovně neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, případně dalšími obecně závaznými předpisy platnými na území České republiky.
4. V případě neplatnosti některého z dílčích smluvních ujednání se smlouva nestává ve svém celku neplatnou, pokud z jejího obsahu anebo z okolností, za nichž k neplatnosti došlo, nevyplývá, že tuto část smlouvy nelze oddělit od jejího ostatního obsahu. Pro případ takovéto neplatnosti dílčí části smlouvy se smluvní strany zavazují, že se dohodnou na novém znění příslušných ustanovení smlouvy ve formě písemného dodatku k této smlouvě.
5. Veškeré změny a úpravy této smlouvy mohou být řešeny pouze písemným dodatkem, uzavřeným na základě dohody obou smluvních stran. Změna kontaktních osob uvedených v záhlaví smlouvy nevyžaduje uzavření dodatku ke smlouvě, postačí písemné oznámení zaslané druhé smluvní straně.
6. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že účinnost smlouvy nastala ke dni 1. 10. 2022, a že veškerá vzájemně poskytnutá plnění před zveřejněním v registru smluv se považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti s plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
7. Uzavírá-li se smlouva v listinné podobě, vyhotovují se dvě vyhotovení s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom. Uzavírá-li se smlouva v elektronické podobě, sdílí smluvní strany originální vyhotovení, ke kterému jsou připojeny elektronické podpisy

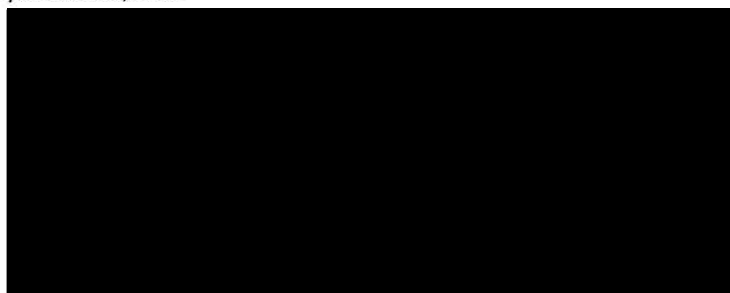
obou smluvních stran, a to podpisy zaručené založené na kvalifikovaném certifikátu nebo podpisy kvalifikované.

8. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:

- Příloha č. 1: Popis odborných aktivit
- Příloha č. 2: Rozpis ceny předmětu smlouvy

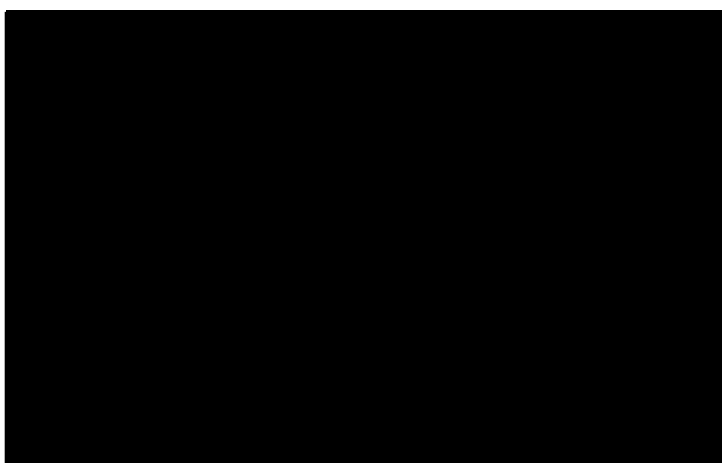
V Praze dne 28. 11. 2022

Za Kampus Hybernská, z.ú.



V Praze 28. 11. 2022

Za FFUK



Příloha č. 1 ke Smlouvě o realizaci odborných aktivit na plnění veřejné zakázky „Zajištění jazykového vzdělávání občanů z Ukrajiny v Praze“ – popis aktivit

1. Kurz čj

Kurz je určen Ukrajincům, kteří přicházejí do ČR v důsledku válečného konfliktu.

Rozsah kurzu: 60 vyučovacích hodin, cena za jednu paralelku kurzu [REDACTED] Kč bez DPH.

Cíl i jazyková úroveň kurzu jsou stanoveny na základě individuálních potřeb účastníků.

V zimním semestru (říjen až prosinec 2022) proběhnou dvě paralelky kurzu, v letním semestru (únor až květen 2023) dvě paralelky kurzu.

Kapacita kurzu je maximálně 10-15 osob.

Kurz se koná s frekvencí minimálně 2 vyučovací hodiny za týden, kurz lektorují kvalifikovaní odborníci se zkušenostmi s výukou češtiny jako nemateřského jazyka. Kurzy probíhají v prostorách Kampusu Hybernská. Materiály pro výuku účastníci získávají zdarma, kurzovné účastníci neplatí.

2. Kurz Vyučování češtiny jako druhého jazyka

Kurz je akreditovaný v systému DVPP a realizovaný v rámci kurzů CŽV FF UK.

Cílem kurzu je seznámení účastníků se základní teorií a metodikou výuky češtiny jako druhého jazyka.

Rozsah kurzu 60 vyučovacích hodin (40 hodin výuky + 20 hodin praxe). Cena za jednoho účastníka je [REDACTED] Kč, což odpovídá výši účastnického poplatku. Kurzovné za účastníky je v plné výši hrazeno Kampusem a pro účastníky bude kurz zcela zdarma. Počítáme s účastí 15 účastníků v každém semestru, tedy s výší dotace [REDACTED] Kč bez DPH za paralelku.

V zimním semestru (říjen až prosinec 2022) proběhne jedna paralelka kurzu, v letním semestru (únor až květen 2023) také jedna paralelka.

Kurz lektorují kvalifikovaní odborníci se zkušenostmi s výukou češtiny jako nemateřského jazyka. Setkání kurzu probíhají v prostorách FF UK.

3. Metodické workshopy pro učitele

Metodické workshopy jsou určeny učitelům, kteří ve své praxi učí ukrajinské žáky.

Workshopy se zaměří na jednotlivá specializovaná témata z oblasti výuky češtiny jako nemateřského jazyka (např. stanovená cílů výuky, výuka výslovnosti apod.).

Rozsah workshopu je 6 vyučovacích hodin, předpokládáme účast 15 učitelů na každém workshopu. Cena za jednoho účastníka na workshopu je [REDACTED] Kč, celkem za jeden workshop [REDACTED] Kč bez DPH.

V zimním semestru (říjen až prosinec 2022) plánujeme realizovat dva workshopy, v letním semestru (únor až květen 2023) tři workshopy. Celková kalkulovaná částka je [REDACTED] Kč.

Workshopy lektorují kvalifikovaní odborníci se zkušenostmi s výukou češtiny jako nemateřského jazyka.

Workshopy budou probíhat dle domluvy v prostorách Kampusu Hybernská nebo FF UK.

4. Metodika k učebnici

Metodika k učebnicovému souboru Paráda! Učíme se česky (jde o soubor učebnice + pracovní sešit).

Metodika je určena učitelům, kteří učí češtinu jako nemateřský jazyk, jde o pomůcku pro práci s učebnicovým souborem Paráda! Učíme se česky.

Metodika bude mít 10 kapitol odpovídajících 10 lekcím učebnice, formát e-knihy (pdf), bude zdarma ke stažení na webu Ústavu českého jazyka a teorie komunikace.

Cena za zpracování metodiky je [REDACTED] Kč bez DPH, metodika bude zpracována v zimním semestru (říjen až prosinec 2022).

Autory metodiky budou někteří z autorů učebnicového souboru Paráda! Učíme se česky.

FF UK	Aktivita	ZS 2022	LS 2023	Celkem	Jednotková cena bez dph	Jednotková cena s dph	Celkem bez dph	Celkem s dph
	kurz čj							470 448,00 Kč
	kurz Vyučování češtiny jako druhého jazyka (15 účastníků)							253 736,00 Kč
	metodické workshopy pro učitele (15 účastníků)							136 125,00 Kč
	metodika k učebnici							121 000,00 Kč
Celkem								981 309,00 Kč